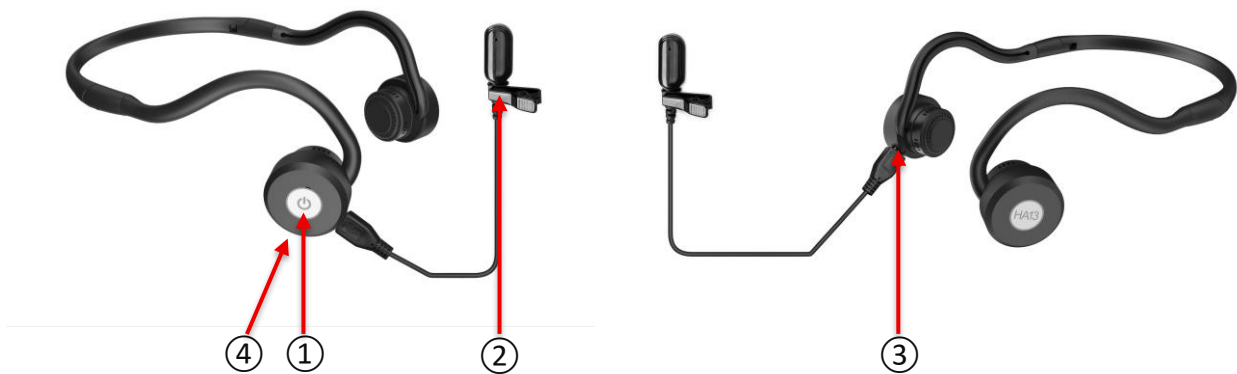




	FR	EN	DE	DU	SP	IT
①	Marche/Arrêt	On/Off	Ein/Aus	Aan/Uit	Encendido/Apagado	Acceso/Spento
②	Microphone	Microphone	Mikrofon	Microfoon	Microfono	Microfono
③	Port USB-C	USB-C port	USB-C-Anschluss	USB-C-poort	Puerto USB-C	Porta USB-C
④	Réglage du volume	Volume adjustment	Lautstärkeregelung	Volumeregeling	Ajuste de volumen	Regolazione del volume

CASQUE OSTEOPHONIQUE

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
4. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
5. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
6. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.
7. Assurez-vous que le port USB-C est toujours propre car cela pourrait affecter le fonctionnement du casque.

B. UTILISATION

1. Positionnez le casque derrière la tête comme montré sur la photo 1.
2. Placez les capteurs sur les tempes, devant les oreilles.
3. Ajustez pour assurer un bon contact.
4. Clipser le microphone ② sur votre vêtement et branchez le au Port USB-C ③.
5. Appuyez sur ① pendant 3 secondes pour allumer l'appareil.
6. Réglez le volume sonore en appuyant sur les boutons (+/-) ④.



Photo 1

C. RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

Il est conseillé de charger l'appareil complètement avant la première utilisation.

- Charger l'appareil en connectant le câble de chargement (inclus) au port USB-C ③ du casque.
- Quand la batterie est basse, un voyant rouge clignote pour vous indiquer qu'il est temps de recharger l'appareil.
- Lorsque le voyant est éteint, la charge est complète.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil pendant la charge

7. Caractéristiques techniques

- Batterie : 250mAh
- Temps de charge : environ 1 heure
- Autonomie : environ 9 heures
- Fréquence : 100Hz – 18kHz
- 88dB
- Microphone : -58dB
- Câble USB-C et pochon de rangement inclus



Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

BONE ONDUCTION HEADPHONES

EN



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future reference.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only as described in this instruction manual.
2. To avoid electric shock, never immerse the power cord or any other part of the device in water or any other liquid.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators to prevent deformation of the plastic parts.
4. Do not use abrasive cleaning products to clean the device.
5. This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
6. Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.
7. Make sure the USB-C port is always clean as this could affect the operation of the headset.

B. USE

1. Position the helmet behind your head as shown in picture 1.
2. Place the sensors on your temples, in front of your ears.
3. Adjust to ensure good contact.
4. Clip the microphone ② onto your clothing and plug it into the USB-C port ③.
5. Press ① for 3 seconds to turn on the device.
6. Adjust the sound volume by pressing the (+/-) buttons ④.



Photo 1

C. BATTERY RECHARGE

It is recommended to fully charge the device before first use.

- Charge the device by connecting the charging cable (included) to the USB-C port ③ of the headset.
- When the battery is low, a red light flashes to indicate that it is time to recharge the device.
- When the indicator light is off, the charge is complete.

WARNING : Do not use the device while charging

D. Technical specifications

- Battery: 250mAh
- Charging time: approximately 1 hour
- Battery life: approximately 9 hours
- Frequency: 100Hz – 18kHz
- 88dB
- Microphone: -58dB
- USB-C cable and storage pouch included



Appliance disposal: European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances not be disposed of in the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately to optimize the recovery and recycling of their component materials and reduce the impact on human health and the environment.

KNOCHENLEITUNGSKOPFHÖRER

DE



Warnung: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
3. Um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden, sollte das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern ferngehalten werden.
4. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.
5. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernsteuerungssystems vorgesehen.
6. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht feuchten, fussselfreien Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass der USB-C-Anschluss stets sauber ist, da dies die Funktion des Headsets beeinträchtigen könnte.

B. VERWENDEN

1. Positionieren Sie den Helm hinter Ihrem Kopf, wie in Bild 1 gezeigt.
2. Platzieren Sie die Sensoren an Ihren Schläfen, vor Ihren Ohren.
3. So einstellen, dass ein guter Kontakt gewährleistet ist.
4. Befestigen Sie das Mikrofon ② an Ihrer Kleidung und stecken Sie es in den USB-C-Anschluss ③.
5. Drücken Sie ① 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.
6. Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken der Tasten (+/-) ④ ein.



Foto 1

C. AKKU AUFLADEN

Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

- Laden Sie das Gerät auf, indem Sie das mitgelieferte Ladekabel an den USB-C-Anschluss ③ des Headsets anschließen.
- Bei niedrigem Batteriestand blinkt eine rote Leuchte, um anzuzeigen, dass es Zeit ist, das Gerät aufzuladen.
- Wenn die Kontrollleuchte erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

WARNUNG : Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

D. Technische Spezifikationen

- Akku: 250 mAh
- Ladezeit: ca. 1 Stunde
- Akkulaufzeit: ca. 9 Stunden
- Frequenz: 100 Hz – 18 kHz
- 88dB
- Mikrofon: -58dB
- USB-C-Kabel und Aufbewahrungstasche im Lieferumfang enthalten



Entsorgung von Haushaltsgeräten: Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen getrennt gesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling ihrer Komponenten zu optimieren und die Belastung für Mensch und Umwelt zu reduzieren.



Waarschuwing: Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het instrument gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

A. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
2. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het netsnoer of enig ander onderdeel van het apparaat nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren om vervorming van de plastic onderdelen te voorkomen.
4. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
5. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
6. Reinig het product uitsluitend met een droge of licht vochtige, pluisvrije doek.
7. Zorg ervoor dat de USB-C-poort altijd schoon is, aangezien dit de werking van de headset kan beïnvloeden.

B. GEBRUIK

1. Plaats de helm achter uw hoofd zoals weergegeven in afbeelding 1.
2. Plaats de sensoren op uw slapen, voor uw oren
3. Pas de instellingen aan om goed contact te garanderen.
4. Bevestig de microfoon ② aan je kleding en sluit hem aan op de USB-C-poort ③.
5. Houd knop ① 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
6. Het geluidsvolume aanpassen door op de (+/-) knoppen ④ te drukken.



Foto 1

C. BATTERIJ OPLADEN

Het wordt aanbevolen het apparaat voor het eerste gebruik volledig op te laden.

- Laad het apparaat op door de meegeleverde oplaadkabel aan te sluiten op de USB-C-poort ③ van de headset.
- Als de batterij bijna leeg is, knippert een rood lampje om aan te geven dat het tijd is om het apparaat op te laden.
- Als het indicatielampje uit is, is het opladen voltooid.

WAARSCHUWING : Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.

D. Technische specificaties

- Batterij: 250 mAh
- Oplaadtijd: circa 1 uur
- Batterijduur: circa 9 uur
- Frequentiebereik: 100 Hz – 18 kHz
- 88 dB
- Microfoon: -58 dB
- Inclusief USB-C-kabel en opbergtasje.



Afvoer van apparaten: De Europese Richtlijn 2012/19/EC betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het hergebruik en de recycling van de onderdelen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importato da / Importado por :
CAPTELEC, 59170 Croix – France / www.captelec.fr

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas une adresse de service, contactez d'abord le SAV de l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.



Points de collecte sur www.quartiersdemarchés.net
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

